



Rada  
Evropské unie

Brusel 9. listopadu 2022  
(OR. en)

14442/22

---

---

Interinstitucionální spis:  
2022/0369(APP)

---

---

FIN 1186  
CADREFIN 193  
RESPR 38  
POLGEN 145

## NÁVRH

---

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	9. listopadu 2022
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2022) 595 final
Předmět:	Návrh nařízení Rady, kterým se mění nařízení Rady (EU, Euratom) 2020/2093 ze dne 17. prosince 2020, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2021–2027

---

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2022) 595 final.

Příloha: COM(2022) 595 final



EVROPSKÁ  
KOMISE

V Bruselu dne 9.11.2022  
COM(2022) 595 final

2022/0369 (APP)

Návrh

**NAŘÍZENÍ RADY,**

**kterým se mění nařízení Rady (EU, Euratom) 2020/2093 ze dne 17. prosince 2020,  
kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2021–2027**

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

### 1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

#### • Odůvodnění a cíle návrhu

Tento návrh na změnu nařízení (EU, Euratom) 2020/2093<sup>1</sup> se předkládá společně s návrhem nařízení, kterým se zřizuje nástroj pro poskytování podpory Ukrajině<sup>2</sup>, a návrhem na změnu nařízení (EU, Euratom) 2018/1046<sup>3</sup>, pokud jde o zavedení diverzifikované strategie financování jako obecné metody výpůjček.

Po nevyprovokované a neodůvodněné invazi Ruska na Ukrajinu jí Unie poskytla významnou podporu s cílem posílit její odolnost, poskytnout humanitární pomoc, vojenskou pomoc a další podporu. Aby Ukrajina udržela fungování státu, bude tuto pomoc i nadále potřebovat.

Makrofinanční pomoc, kterou Unie dosud Ukrajině poskytovala, byla velkorysá a účinná, ale byla poskytována *ad hoc*, vždy pouze na několik měsíců, a v každém kole financování vyžadovala značné prostředky z rozpočtu Unie a z vnitrostátních záruk. Zkušenosti s úvěry makrofinanční pomoci Ukrajině při financování rezerv na nové úvěrové programy v rámci stropů víceletého finančního rámce (VFR) na období 2021–2027 odhalily jejich omezení. Využití záruk členských států k doplnění rozpočtových zdrojů představovalo řadu provozních a finančních nevýhod. Nejednotný přístup, který se musel uplatnit u nedávných půjček makrofinanční pomoci Ukrajině, je vzhledem k současné situaci již neudržitelný. Aby byla Ukrajině zajištěna trvalá finanční podpora, musí souhrnný rozpočet Unie obsahovat možnost strukturálního řešení.

Změna nařízení (EU, Euratom) 2020/2093 rozšíří rozpočtové krytí, které se v současné době uplatňuje na úvěry členským státům, také na úvěry poskytnuté Ukrajině dostupné v letech 2023 a 2024, a odkazuje tak na finanční pomoc, o které bylo pro tyto roky přijato rozhodnutí povolující uvolnění. Pokud tedy Unie musí dostát závazkům splácet ze zdrojů unijního rozpočtu – v případě, že by přijímající stát (členský stát nebo Ukrajina v případě finanční pomoci dostupné na roky 2023 a 2024) neposkytl splatnou platbu včas – nezbytné částky by byly mobilizovány nad stropy VFR až do limitů stropu vlastních zdrojů (z takzvaného „manévrovacího prostoru“).

Související změna nařízení (EU, Euratom) 2018/1046 stanoví, že výpůjčky jsou organizovány na základě diverzifikované strategie financování. Díky diverzifikované strategii financování lze případný dočasný nedostatek hotovosti řešit využitím fondu likvidity, který toto řešení podporuje. Kombinace diverzifikované strategie financování a sladění rozpočtového krytí půjček Ukrajině pro finanční pomoc dostupnou na roky 2023 a 2024 s rozpočtovým krytím členských států v nařízení o VFR proto zajišťuje robustní, flexibilní a účinný rámec pro finanční pomoc Ukrajině. Tyto dvě změny umožní zavést strukturované finanční řešení pro

---

<sup>1</sup> Nařízení Rady (EU, Euratom) 2020/2093 ze dne 17. prosince 2020, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2021–2027 (Úř. věst. L 433I, 22.12.2020, s. 11).

<sup>2</sup> Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje nástroj pro poskytování podpory Ukrajině (makrofinanční pomoc +), COM(2022) 597.

<sup>3</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014 a (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).

budoucí podporu Ukrajiny ze strany EU navrženou v nařízení, kterým se zřizuje nástroj pro poskytování podpory Ukrajině.

Rozpočtové krytí z rezervy by se mělo vztahovat pouze na novou finanční pomoc Ukrajině, která je k dispozici pro roky 2023 a 2024 a která byla schválena v souladu s čl. 220 odst. 1 finančního nařízení.

S ohledem na to, aby bylo možné poskytnout Ukrajině rychlou a účinnou podporu, se navrhuje, aby byl tento konkrétní návrh na cílenou změnu nařízení (EU, Euratom) 2020/2093 považován za samostatný návrh, oddělený od návrhu ze dne 22. prosince 2021 (COM(2021)569).

## **2. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU**

### **• Právní základ**

Právním základem pro přijetí víceletého finančního rámce je článek 312 SFEU.

### **• Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Na základě článku 312 Smlouvy o fungování EU tato iniciativa spadá do oblasti politiky, ve které má EU výlučné pravomoci. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

### **• Proporcionalita**

Změny jsou úměrné naléhavé potřebě vytvořit nástroj pro poskytování podpory Ukrajině, který bude možné zavést až po rozšíření rozpočtového krytí, které se v současné době uplatňuje na půjčky členským státům nad rámec stropů VFR až do výše stropu vlastních zdrojů pro finanční pomoc dostupnou v letech 2023 a 2024.

### **• Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Podle stávajících ustanovení čl. 2 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) 2020/2093 by se nad rámec stropů VFR mobilizovaly částky potřebné ke splnění splátkových závazků Unie v rámci výpůjčních a úvěrových operací v případě, že Unie neobdrží od přijímajícího členského státu splatnou platbu včas (tj. mobilizace záruky na finanční pomoc členským státům). Toto ustanovení bylo poprvé zavedeno v čl. 3 odst. 2 nařízení Rady č. 1311/2013<sup>4</sup>, kterým se stanoví VFR na období 2014–2020.

Mobilizovaná částka nesmí vést k překročení limitu vlastních zdrojů. Ustanovení o rozšíření rozpočtového krytí z rezervy na záruku finanční pomoci Ukrajině je proto v souladu s čl. 312 odst. 1 a 3 SFEU, podle nichž víceletý finanční rámec „zajišťuje řádný vývoj výdajů Unie v rámci limitu jejich vlastních zdrojů“ a „stanoví jakákoli další ustanovení, která jsou účelná pro hladký průběh ročního rozpočtového procesu“.

## **3. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY**

Tento návrh rozšířením mobilizace záruky na finanční pomoc dostupnou v letech 2023 a 2024 nad rámec stropů VFR na Ukrajinu umožní vedle finanční pomoci členským státům EU také účinnější využití rozpočtových zdrojů v rámci stropů VFR. Možnost mobilizovat záruku nad

---

<sup>4</sup> Nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884).

rámec stropů VFR by v souladu se zásadou řádného finančního řízení zajistila plné pokrytí finanční pomoci pro Ukrajinu dostupné na roky 2023 a 2024. Návrh nemá žádný dopad na výdaje VFR na období 2021–2027.

Návrh

**NAŘÍZENÍ RADY,****kterým se mění nařízení Rady (EU, Euratom) 2020/2093 ze dne 17. prosince 2020,  
kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2021–2027**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 312 této smlouvy,  
s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na článek 106a této smlouvy,  
s ohledem na návrh Evropské komise,  
s ohledem na souhlas Evropského parlamentu<sup>5</sup>,  
po předložení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,  
v souladu se zvláštním legislativním postupem,  
vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Po nevyprovokované a neodůvodněné agresi Ruska podporuje Unie Ukrajinu řadou finančních opatření. Podpora byla po omezenou dobu poskytována *ad hoc* a vyžaduje značné rezervy z rozpočtu Unie a vnitrostátní záruky.
- (2) Aby Ukrajina udržela fungování státu, bude tuto pomoc i nadále potřebovat. Očekává se, že Unie spolu s dalšími mezinárodními partnery přispěje k pokrytí těchto naléhavých potřeb. Za tímto účelem přijala Unie nový nástroj podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [XXX]<sup>6</sup>. V souladu s tímto nástrojem má být značná část plánované finanční pomoci poskytnuta ve formě úvěrů.
- (3) V situaci zvýšené vnější nestability je vhodné pro roky 2023 a 2024 stanovit strukturované řešení financování, aby byla zajištěna trvalá finanční podpora Ukrajiny.
- (4) Je proto vhodné umožnit Unii, aby udržitelným a řádným způsobem poskytla potřebné rozpočtové zdroje. Toho by mělo být dosaženo rozšířením stávajícího mechanismu v podobě záruky Unie na finanční pomoc pro Ukrajinu, která bude k dispozici pro roky 2023 a 2024. Tento mechanismus by měl umožnit mobilizaci až 100 % finančních závazků potřebných k plnění splátkových závazků Unie v rámci výpůjčních a úvěrových operací v případě, že Unie neobdrží od přijímající země splatnou platbu včas.
- (5) Mělo by být možné mobilizovat potřebné prostředky v rozpočtu Unie nad rámec stropů víceletého finančního rámce pro členské státy, jakož i finanční pomoc pro Ukrajinu, která bude k dispozici pro roky 2023 a 2024. Touto možností by neměla být

---

<sup>5</sup> Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

<sup>6</sup> Úř. věst. [...], [...], s. [...].

dotčena povinnost dodržovat strop vlastních zdrojů stanovený v čl. 3 odst. 1 rozhodnutí Rady (EU, Euratom) 2020/2053<sup>7</sup>.

- (6) Toto nařízení by se mělo vztahovat pouze na programy finanční pomoci Ukrajině, která bude k dispozici na roky 2023 a 2024.
- (7) Vzhledem k naléhavosti dané výjimečnými okolnostmi způsobenými nevyprovokovanou a neodůvodněnou útočnou válkou Ruska je vhodné stanovit výjimku ze lhůty osmi týdnů uvedené v článku 4 Protokolu č. 1 o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii, Smlouvě o fungování Evropské unie a Smlouvě o založení Evropského společenství pro atomovou energii.
- (8) S ohledem na současnou situaci na Ukrajině by toto nařízení mělo vstoupit v platnost co nejdříve, a to prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.
- (9) Nařízení Rady (EU, Euratom) 2020/2093 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### *Článek 1*

V čl. 2 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) 2020/2093 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Je-li nutné mobilizovat záruku pro finanční pomoc Ukrajině, která bude k dispozici na roky 2023 a 2024, povolenou v souladu s čl. 220 odst. 1 finančního nařízení, potřebná částka se čerpá nad stropy víceletého finančního rámce.“

#### *Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Radu  
předseda/předsedkyně*

---

<sup>7</sup> Rozhodnutí Rady (EU, Euratom) 2020/2053 ze dne 14. prosince 2020 o systému vlastních zdrojů Evropské unie a o zrušení rozhodnutí 2014/335/EU, Euratom (Úř. věst. L 424, 15.12.2020, s. 1).